

Traslato Sedis



Vía Crucis Diocesano



**Frutos Secos y Golosinas**

**PUMUKY**

**Avenida Portugal nº34 Cádiz**

**Iemanjá**

**Bisutería y Complementos**

✉ [iemanja.byc@gmail.com](mailto:iemanja.byc@gmail.com)

f [fb.me/iemanja.byc](https://www.facebook.com/iemanja.byc)

t [@iemanja\\_byc](https://twitter.com/iemanja_byc)

ig [iemanja\\_byc](https://www.instagram.com/iemanja_byc)

**C/ San Francisco, 15 - Cádiz**

**856 912 813**

## BREVE HISTORIA DE LA DIÓCESIS DE CÁDIZ Y CEUTA<sup>1</sup>

La **diócesis de Cádiz y Ceuta** es el resultado de la unión de la Gadicensis y Septensis bajo un único obispo titular, proceso que se inició en 1857 y culminó en 1933. Es **sufragánea de la Archidiócesis de Sevilla** y no tiene enclaves territoriales en otras diócesis ni de otras en su demarcación.

Dentro de su territorio se comprenden la antigua diócesis de Assidonia (Medina Sidonia) y la medieval de Algeciras (Insula Viridis), pero unida también a la de Cádiz.

Las diócesis de Cádiz y Ceuta son andaluzas pero con factores geográficos históricos singulares como sitio y situación, al paso de todas las invasiones extranjeras, por cruce de caminos que es el estrecho de Gibraltar con los continentes de Europa y África y los mares Mediterráneo y Atlántico.

La vida de los gaditanos y ceutíes y de sus Iglesias ha sido una alternancia de la precariedad y la riqueza, del sufrimiento y la alegría, que les proporcionaron su localización extrema y su fidelidad.

La presencia de comunidades cristianas en los territorios de Cádiz y Ceuta es muy antigua como correspondía a una zona de tránsito de Europa África y viceversa. El obispado asidonense podría ser de época romana, pero

---

<sup>1</sup> [http:// www.obispadocadizyceuta.es/historia/](http://www.obispadocadizyceuta.es/historia/)

solamente hay constancia epigráfica y documental desde finales del siglo VI, en época Visigoda.

Para Ceuta es muy importante la época de dominio bizantino del emperador Justiniano y su general Belisario. Invasión y conquistada la península por los árabes, la vida de los cristianos sometidos se hizo precaria hasta el punto de casi desaparecer las comunidades mozárabes en la época de los almohades.

Alfonso X incorporó Cádiz y otras poblaciones a Castilla, logrando el traslado de la sede asidonense a Medina-Sidonia, que se hizo efectiva en 1267 con la consagración del primer obispo fray Juan Martínez.

Ceuta fue conquistada por el rey de Portugal Juan I en 1415 y Martín V la hizo sede episcopal en 1417. Felipe II, al proclamarse soberano portugués en 1580, la unió a sus reinos, conservándose así después que en 1640 Portugal se separara de España. En 1846 murió el último prelado ceutí; por el Concordato de 1851 se convino la supresión de la diócesis, pero fue encomendada a la de Cádiz, primero como Administración Apostólica y en 1933 como obispado titular unido al gaditano.



**Asociación de Vecinos  
Cortadura**

# I ESTACIÓN JESÚS EN EL HUERTO DE LOS OLIVOS“



Venerable Hermandad  
y Cofradía de  
Penitencia de la  
Sagrada Oración de  
Nuestro Señor  
Jesucristo en el  
Huerto, María  
Santísima de Gracia y  
Esperanza Coronada y  
Beato Marcelo Spínola  
(San Fernando).

**Imagen:** Tallada por J. L. García Ramos en 1944

**Templo:** Parroquia de Santa Cruz

**Música:** A.M. "Fuensanta" de Morón.

Salida	Nueva	Recogida
19,00 h.	20,45 h.	01,30 h.

**Itinerario:** Jesús de Medinaceli, Stmo. Cristo del Perdón, Campo del Sur, Arquitecto Acero, Plaza de la Catedral, Cobos, Cristóbal Colon, RECORRIDO OFICIAL Compañía, Santiago, Plaza Candelaria, Montañés, Plaza del Palillero, Novena, Valverde, Beato Diego de Cádiz, San Francisco, Plaza San Agustín, San Francisco, Cobos, Cristóbal Colón, Ruiz de Bustamante, Marqués de Cádiz, Pomponio Mela, Fabio Rufino, San Antonio Abad, Posadilla, Plaza de San Martín, Obispo José María Rancés, Plaza de Fray Félix, Jesús de Medinaceli.

## PELUQUERÍA Y ESTÉTICA UNISEX



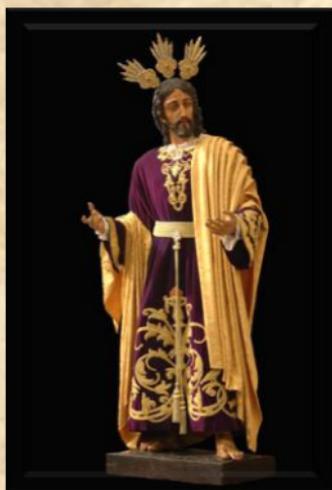
856 913 938

Plaza Jerez d la Frontera n 1, Local 12

 PK2 Peluquería y Estética

 @Conejeropaniagua

## II ESTACIÓN JESÚS ES TRAICIONADO POR JUDAS Y ARRESTADO



Real Congregación de  
la Vela y Mayor Culto  
al Santísimo  
Sacramento,  
Hermandad de  
Penitencia de Nuestro  
Padre Jesús en su  
Prendimiento, María  
Santísima del  
Patrocinio y Beato  
Fray Diego José de  
Cádiz (Cádiz).

**Imagen:** El Señor es de Alfonso Berraquero.

**Templo:** Iglesia de Ntra. Sra. del Carmen.

**Música:** A.M. "Sagrada Cena" y CC TT de "Ntro. Padre Jesús de las Tres Caídas" de Realejo.

Salida	Nueva	Recogida
17,30 h.	20,55 h.	03,00 h.

**Itinerario:** Alameda Marqués de Comillas, Alameda Apodaca, Buenos Aires, Enrique de las Marinas, Plaza de Mina, Tinte, Rosario, Beato Diego de Cádiz, Avenida 4 de Diciembre de 1977, Cristóbal Colón, RECORRIDO OFICIAL, Santiago, Plaza de Candelaria, Montañés, Plaza del Palillero, Novena, Ancha, Plaza San Antonio, Veedor, Plaza del Mentidero, González Tablas, Alameda Marqués de Comillas.



### III ESTACIÓN

## JESÚS ES CONDENADO POR EL SANEDRÍN



Venerable Cofradía  
de Penitencia de  
Nuestro Padre Jesús  
Cautivo  
(Medinaceli) y  
María Santísima de  
la Esperanza  
(Algeciras).

**Imagen:** El Señor fue tallado por Carlos Bravo Nogales, en 1944.

**Templo:** Iglesia de Santiago Apóstol.

**Música:** Agrupación Musical “Polillas” de Cádiz.

Salida	Nueva	Recogida
19,30	21,05 h.	02,00 h.

**Itinerario:** Plaza de la Catedral, Compañía, Santiago, Plaza de Candelaria, Santo Cristo, Manzanares, Plaza de Mendizábal, San Francisco,,  
RECORRIDO OFICIAL, Compañía, Plaza Topete, Columela, Plaza del Palillero, Novena, Valverde, Beato Diego de Cádiz, Rosario, Cardenal Zapata, Plaza de Candelaria, Santiago, Compañía, Plaza de la Catedral.

# FERRETERIA CADIZ

**LLÁMANOS  
956 279 416**

**TRABAJAMOS LAS PRINCIPALES MARCAS DEL MERCADO  
MOSQUITERAS A MEDIDA, CALENTADORES, HERRAMIENTAS...**

Av. Portugal 32, 11008 Cádiz  
ferreteria-cadiz@hotmail.com

Síguenos en [www.ferreteriacadiz.es](http://www.ferreteriacadiz.es)

## IV ESTACIÓN

### JESÚS ES NEGADO POR PEDRO



Venerable, Real y  
Muy Ilustre  
Archicofradía de la  
Resurrección y  
Penitencia de Nuestro  
Padre Jesús Atado a  
La Columna y Azotes  
y María Santísima de  
las Lágrimas  
(Cádiz).

**Imagen:** El Cristo es obra de Jacinto Pimentel ejecutada en 1660.

**Templo:** Parroquia de San Antonio.

**Música:** CC y TT Ntra. Sra. del Rosario de Cádiz.

Salida	Nueva	Recogida
19,00 h.	21,15 h.	00,15 h.

**Itinerario:** Plaza de San Antonio, Ancha, San José, San Pedro, Beato Diego de Cádiz, San Francisco, Plaza de San Agustín, San Francisco, RECORRIDO OFICIAL, Compañía, Santiago, Plaza de Candelaria, Montañés, Plaza del Palillero, Novena, Ancha, Plaza de San Antonio.

## V ESTACIÓN JESÚS ES JUZGADO POR PILATOS



**Hermanidad  
Sacramental y Cofradía  
de Nazarenos de  
Nuestro Padre Jesús del  
Amor en su Sentencia,  
María Santísima del  
Dulce Nombre y San  
Antonio de Padua  
(Chiclana de la Frontera).**

**Imagen:** El Señor es obra de Fernando Aguado del año 2011.

**Templo:** Iglesia de Ntra. Sra. del Carmen´

**Música:** CC y TT “Amor y Sacrificio” de Lebrija.

Salida	Nueva	Recogida
18,45 h	21,25 h	02,00 h

**Itinerario:** Alameda Marqués de Comillas, Fernán Caballero, Enrique de las Marinas, San José, San Pedro, Beato Diego de Cádiz, Sánchez Barcaiztegui, San Francisco, RECORRIDO OFICIAL, Compañía, Santiago, Plaza Candelaria, Montañés, Plaza del Palillero, Novena, Valverde, José del Toro, Novena, San Miguel, Gaspar del Pino, Benjumeda, Zaragoza, Cervantes, Veá Murguía, Alameda Marqués de Comillas .

**SUMINISTROS  
IGLESIAS  
PROYECTOS Y REFORMAS**

## VI ESTACIÓN JESÚS ES FLAGELADO Y CORONADO DE ESPINAS



Venerable Cofradía  
del Cristo de la  
Humildad y Paciencia,  
y Nuestra Señora de la  
Esperanza  
(San Roque).

**Imagen:** Obra anónima de finales del siglo VXII.

**Templo:** Convento de Santo Domingo.

**Música:** CC y TT del Cristo de la Vera Cruz de los Palacios y Villafranca.

Salida	Nueva	Recogida
20,15 h.	21,35 h.	02,00 h.

**Itinerario:** Compás de Santo Domingo, Plocia, Callejón de los Negros, Lázaro Dou, Plaza de San Juan de Dios, Av. Cuatro de Diciembre de 1977, Cristóbal Colón, RECORRIDO OFICIAL, Compañía, Santiago, Plaza Candelaria, Santo Cristo, Manzanares, Plaza de Mendizabal, Sánchez Barcaiztegui, Av. Cuatro de Diciembre de 1977, Plaza San Juan de Dios, Sopranis, Compas de Santo Domingo.



Avda. Ana de Viya 17 - 956.25.56.17

## VII ESTACIÓN JESÚS CARGA CON LA CRUZ



Hermandad de  
Nuestro Padre Jesús  
Nazareno, María  
Santísima de los  
Dolores y el  
Evangelista San  
Juan y Ntra. Sra. del  
Carmen  
(Medina Sidonia).

**Imagen:** No tiene autoría documentada, aunque se cree que fue realizada a principios del siglo XVII, por Francisco de Villegas.

**Templo:** Convento de Santo Domingo.

**Música:** CC y TT “San Juan Evangelista” de Las Cabezas de San Juan.

Salida	Nueva	Recogida
20,45 h.	21,45 h.	01,10 h.

**Itinerario:** Compás de Santo Domingo, Plocia, Callejón de los Negros, Lázaro Dou, Plaza San Juan de Dios, Av. Cuatro de Diciembre de 1977, Cristóbal Colón, RECORRIDO OFICIAL, Compañía, Santiago, Plaza Candelaria, Cardenal Zapata, Plaza San Agustín, San Francisco, Nueva, Plaza San Juan de Dios, Sopranis, Compas de Santo Domingo.



## VIII ESTACIÓN JESÚS ES AYUDADO POR EL CIRINEO



**Real, Venerable y  
Antigua Hermandad y  
Cofradía de Nazarenos  
de Nuestro Padre Jesús  
del Gran Poder, María  
Santísima Reina de los  
Ángeles y Santa Cruz de  
Jerusalén  
(La Línea de la Concepción).**

**Imagen:** Obra de A. Castillo Lastrucci en 1940.

**Templo:** Parroquia de Santa Cruz.

**Música:** CC y TT "Presentación al Pueblo" de  
Dos Hermanas.

Salida	Nueva	Recogida
20,15 h.	21,55 h.	02,30 h.

**Itinerario:** Jesús de Medinaceli, Stmo. Cristo del Perdón, Campo del Sur, San Juan de Dios, Plaza de San Juan de Dios, Av. Cuatro de Diciembre de 1977, Cristóbal Colón, RECORRIDO OFICIAL, Compañía, Santiago, Plaza Candelaria, Montañés, Plaza del Palillero, Columela, San Francisco, Cristóbal Colón, Cobos, Pelota, Pomponio Mela, Fabio Rufino, San Antonio Abad, Posadilla, Plaza San Martín, Obispo José María Rancés, Plaza Fray Félix, Jesús de Medinaceli.

**CADENA  
MUND VIDEO**

**Paseo Príncipe de Asturias n°9 Tlf: 956074820**



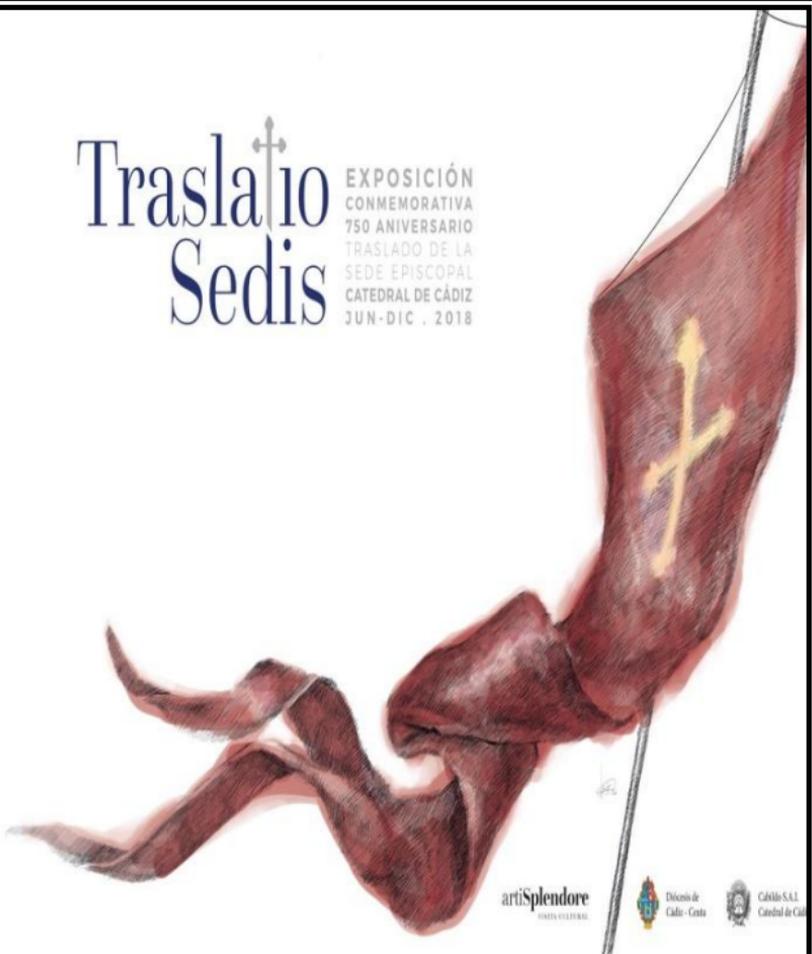
750 TRASLATIO  
SEDIS

VIA CRVCIS JVBILAR. DIOCESANO

7 DE JULIO DEL 2018

# Traslatio Sedis

EXPOSICIÓN  
CONMEMORATIVA  
750 ANIVERSARIO  
TRASLADO DE LA  
SEDE EPISCOPAL  
CATEDRAL DE CÁDIZ  
JUN-DIC . 2018



artSplendore  
SERVICIO CULTURAL



Diócesis de  
Cádiz - Ceuta



Cátedra S.A.L.  
Catedral de Cádiz

Dentro de un extenso programa de actividades conmemorativas, **TRASLATIO SEDIS** se presenta como una exposición que nos da a conocer las principales obras de arte sacro del patrimonio religioso de la Diócesis en el interior de la Catedral de Cádiz. Un gran espacio para la muestra y divulgación con un marcado sentido catequético y evangélico que pone en valor el peso de la historia, el arte y el legado de la fe desarrollado por la Diócesis en estos últimos siete siglos.

No te la pierdas, en Catedral de Cádiz.

# IX ESTACIÓN JESÚS CONSUELA A LAS MUJERES DE JERUSALÉN



Venerable Hermandad  
del Santísimo  
Sacramento y  
Cofradía de  
Nazarenos de Nuestro  
Padre Jesús de los  
Afligidos, María  
Santísima de la  
Amargura y Santo  
Tomás de Aquino  
(San Fernando).

**Imagen:** Es obra de Antonio Castillo Lastrucci.

**Templo:** Parroquia de Santa Cruz.

**Música:** Banda de Música de Los Palacios.

Salida	Nueva	Recogida
19,15 h.	22,05 h.	00,00 h.

**Itinerario:** Jesús de Medinaceli, Plaza Fray Félix, Obispo J.M. Rancés, San Martín, Posadilla, San Antonio Abad, Fabio Rufino, Pomponio Mela, Plaza San Juan de Dios, Sopranis, Santo Domingo, Plocia, Callejón de los Negros, Lázaro Dou, Plaza San Juan de Dios, Av. Cuatro de Diciembre de 1977, Cristóbal Colón, RECORRIDO OFICIAL Arquitecto Acero, Campo del Sur, Sto. Cristo del Perdón, Jesús de Medinaceli.



**Tienda On-line**  
[www.centraldelpc.com](http://www.centraldelpc.com)

Avenida Portugal, 36 Cádiz  
Tlfo: 856 07 75 88  
[info@centraldelpc.com](mailto:info@centraldelpc.com)

## X ESTACIÓN JESÚS VA A SER CRUCIFICADO



Cofradía de  
penitencia del  
Santísimo Cristo de  
la *Humildad* y  
Paciencia. y Nuestra  
Señora de la  
Amargura  
(Cádiz).

**Imagen:** Obra de Jacinto Pimentel, quien la talló en madera de cedro entre 1637 y 1638.

**Templo:** Parroquia de San Agustín.

**Música:** Capilla Musical “Lignum Crucis” hasta el fin del recorrido oficial y CC y TT Ntro. Padre Jesús de las Tres Caídas de Arcos de la Frontera.

Salida	Nueva	Recogida
21,45 h.	22,15 h.	01,45 h.

**Itinerario:** Plaza de San Agustín, San Francisco, RECORRIDO OFICIAL, Compañía, Santiago, Plaza de Candelaria, Santo Cristo, Manzanares, Plaza de Mendizábal, Plaza del Cañón, Feduchy, Cardenal Zapata, Plaza de San Agustín.

**Carnicería & Charcutería**

**LA TABLAJERÍA**

c/ García Carrera, 1 | 11009 CADIZ Móvil: 659 80 54 51



XI ESTACIÓN  
JESÚS PROMETE SU REINO AL  
BUEN LADRÓN



Asociación  
Parroquial del  
Santísimo Cristo del  
Perdón, María  
Santísima de la  
Misericordia y  
Nuestra Señora del  
Pilar  
(Chiclana de la Frontera).

**Imagen:** Es obra imaginero Manuel Martín Nieto, del año 2015.

**Templo:** Convento de San Francisco.

**Música:** CC y TT "Ntra. Sra. del Rosario" de Arriate.

Salida	Nueva	Recogida
21,20 h.	22,25 h.	02,30 h.

Itinerario: Plaza San Francisco, San Francisco, RECORRIDO OFICIAL, Compañía, Santiago, Plaza Candelaria, Montañés, Plaza del Palillero, Novena, Barrié, Valverde, Cánovas del Castillo, San José, Plaza Mina, Tinte, Rosario, Beato Diego de Cádiz, San Francisco, Plaza San Francisco.



Inoxidables  
**ACOSTA**

**PUERTAS DE COMUNIDADES, PUERTAS AUTOMÁTICAS,  
BARANDILLAS, ESCALERAS, PASAMANOS,  
MOBILIARIO HOSTELERÍA A MEDIDA  
TODO LO RELACIONADO CON EL ACERO INOXIDABLE**

**NO DUDE EN CONSULTARNOS - TLFN: 666 283 140**

**¡¡ CONFÍE EN NOSOTROS, SALDRÁ GANANDO !**

[www.inoxidablesacosta.com](http://www.inoxidablesacosta.com) - [inoxidablesacosta@hotmail.com](mailto:inoxidablesacosta@hotmail.com)  [Linked in](#)

## XII ESTACIÓN JESÚS CRUCIFICADO, LA MADRE Y EL DISCÍPULO



Antigua y Venerable  
Hermandad de  
Penitencia del  
Santísimo Cristo de  
la Vera Cruz Aguas  
y Buen Viaje y  
Nuestra Señora de la  
Amargura  
(Puerto Real).

**Imagen:** La imagen del Cristo es obra del jerezano Tomás Chaveli de 1972.

**Templo:** Convento de San Francisco.

**Música:** A.M. "Ecce Mater" de Cádiz.

Salida	Nueva	Recogida
21,15 h.	22,35 h.	03,00 h.

**Itinerario:** Plaza de San Francisco, San Francisco, Plaza de San Agustín, San Francisco, RECORRIDO OFICIAL, Compañía, Santiago, Plaza de Candelaria, Montañés, Plaza del Palillero, Novena, Ancha, San José, Plaza de Mina, Tinte, Plaza de San Francisco.



## XIII ESTACIÓN JESÚS MUERE EN LA CRUZ



Cofradía de  
Penitencia del  
Santísimo Cristo de  
la Buena Muerte y  
María Santísima del  
Mayor Dolor  
(Cádiz).

**Imagen:** Anónima de 1648.

**Templo:** Parroquia de San Agustín.

**Música:** Capilla Musical “María Auxiliadora” de Sevilla.

Salida	Nueva	Recogida
22,05 h.	22,45 h.	02,05 h.

**Itinerario:** Plaza de San Agustín, San Francisco, RECORRIDO OFICIAL, Compañía, Santiago, Plaza de Candelaria, Montañés, Plaza del Palillero, Columela, José del Toro, Valverde, Beato Diego de Cádiz, Rosario, Marqués de Valdeñigo, San Francisco, Plaza de San Agustín.



## XIV ESTACIÓN JESÚS ES DEPOSITADO EN EL SEPULCRO



**Hermandad del Santo Entierro de Nuestro Señor Jesucristo, Nuestra Señora de la Soledad y de Nuestra Señora del Rosario (Conil de la Frontera).**

**Imagen:** Atribuida a Montañés o a su escuela, con fecha aproximada a 1620.

**Templo:** Parroquia de San Antonio.

**Música:** Sociedad Filarmónica de Conil.

Salida	Nueva	Recogida
20,30 h.	22,55 h.	02,00 h.

**Itinerario:** Plaza de San Antonio, Ancha, San José, Plaza de Mina, Tinte, Rosario, Beato Diego de Cádiz, Plaza de San Agustín, San Francisco, RECORRIDO OFICIAL, Compañía, Santiago, Plaza de la Candelaria, Montañés, Plaza del Palillero, Novena, Ancha y Plaza San Antonio.

# Campamentos de Verano

## EL PICACHO



**5 Y 7 DIAS  
DE 5 A 14 AÑOS  
JULIO Y AGOSTO**

**INFORMACIÓN  
615 515 088  
INFO@EDUCAMRURALES**

# REFLEXIÓN ANTE NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES CORONADA



**Venerable Orden  
Tercera de Servitas  
Esclavos de María  
Santísima de los  
Dolores Coronada  
(Cádiz).**

**Imagen:** Anónima del s. XVIII

**Templo:** Parroquia de San Lorenzo Mártir.

**Música:** Banda “Maestro Dueñas”. Puerto de Sta. María.

Salida	Nueva	Recogida
20,00 h.	23,05 h.	02,00 h.

**Itinerario:** Sagasta, Ancha, Novena, Valverde, José del Toro, Columela, San Francisco, Plaza de San Agustín, San Francisco, Plaza de San Agustín, San Francisco, RECORRIDO OFICIAL, Compañía, Santiago, Plaza de Candelaria, Montañés, Plaza del Palillero, Columela, Plaza Topete, Libertad, Hospital de Mujeres, Sagasta.



Atlantic Advice

Fiscal Laboral Contable Jurídico

[www.asesorescadiz.es](http://www.asesorescadiz.es) 956 253 868

## XV ESTACIÓN JESÚS RESUCITADO



Comunidad de  
Padres Franciscanos  
de Cádiz.

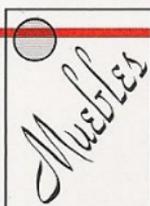
**Imagen:** Primera obra documentada en Cádiz de Francesco Galeano. Se encargó para ser la imagen titular de la Hermandad de los Trece en 1729.

**Templo:** Convento de San Francisco.

**Música:** CC y TT Ntro. Padre Jesús Caído y Ntra. Sra. de Fuensanta de Córdoba.

Salida	Nueva	Recogida
20,30 h.	23,15 h.	01,45 h.

**Itinerario:** Plaza de San Francisco, Tinte, Sagasta, Ancha, José del Toro, Cardenal Zapata, Rosario, Plaza del Cañon, Plaza Mendizabal, Sánchez Barcaiztegui, San Francisco, RECORRIDO OFICIAL, Compañía, Santiago, Plaza de Candelaria, Cardenal Zapata, José del Toro, Barrie, Valverde, Beato Diego de Cádiz, Rosario, Plaza de San Francisco.



# MAGOVI

Avda. de Portugal, s/n, Telf.: 956 28 11 92 CADIZ



# AÑO JUBILAR

## DIOCESIS DE CÁDIZ Y CEUTA

# **Emisan**



VIAJES Y CONGRESOS

*La primera agencia de viajes*

■ GADITANA ■



AVDA. ANA DE VIYA, 20 / TELF.: 956 26 02 01  
E-mail.: ofertas@emisan.com 11009 CÁDIZ

CAFÉ Y COPAS

# ÁGORA

Paseo Marítimo, 5

Tlf.: 956072597

agoraparaísocádiz@gmail.com



EDITA:

Asociación Cultural



[cofrades-de-cadiz.webnode.es](http://cofrades-de-cadiz.webnode.es)  
[cofradesdecadiz@hotmail.com](mailto:cofradesdecadiz@hotmail.com)

Los horarios e itinerarios pueden sufrir modificaciones